



Хрецатик

+ TV-програма

газета київської міської ради

№4 (4600) | четвер | 15 січня 2015 р.



Георгій ЯСИНСЬКИЙ: «Резервів збільшення доходів міського бюджету досить багато»

стор. 5



Дитячий ФК «Атлет» – переможець «Кубку Дарниці»

стор. 14

Розрахунки нові – а цифри знайомі

стор. 4

Нелегкі перемоги киян

стор. 14

Звідки беруться герої

стор. 15

Діалог із Маяковським

стор. 15

НОВИНИ

Пленарні засідання III сесії Київської міської ради відбудуться 22 та 23 січня

Київський міський голова Віталій Кличко підписав розпорядження «Про скликання III сесії Київської міської ради VII скликання». Так, перше пленарне засідання відбудеться 22 січня 2015 року о 10-й годині у сесійній залі Київради (вул. Хрецатик, 36, 4-й поверх). Крім того, відповідно до розпорядження Київського міського голови, пленарне засідання III сесії Київської міської ради VII скликання відбудеться і 23 січня о 10.00.

У суботу в столиці відбудуться ярмарки

Як повідомили «Хрецатику» в управлінні внутрішньої торгівлі та побуту, 17 січня в столиці відбудуться традиційні сільськогосподарські ярмарки. Зокрема, в суботу торгуватимуть в Голосіївському районі на вул. Маршала Конєва (у межах вул. Академіка Вільямса та Ломоносова), на вул. Паньківській; в Дарницькому – на вул. Ревуцького, в Деснянському – на вул. М. Цвєтаєвої (у межах вул. Закревського та просп. В. Маяковського), на вул. Лісківській (у межах вулиць Милославської та Радунської); в Дніпровському – на бульв. Праці, 3-9; в Подільському – на просп. Московському (біля Куренівського парку); в Святошинському – на вул. М. Булгакова; в Солом'янському – на вул. Героїв Севастополя, 42.

Від податку на житло Київ отримає орієнтовно 30 млн грн

стор. 3



Врятувати Бессарабку

стор. 2



Столичні водойми паспортизують

стор. 2



МІСТО

Столичні водойми чекає суцільна паспортизація

■ Аналіз стану водних об'єктів дозволить залучити інвестиції для їх упорядкування

З 380 водойм столиці лише по незначній частині є хоч яксь інформація. Київраді пропонують провести суцільну паспортизацію водних об'єктів. Це дозволить визначити, які роботи необхідно провести та які компанії-інвестори, природоохоронні фонди можна до цього залучити. За попередніми розрахунками, паспортизація одного об'єкта варто 100–150 тис. грн. Проте залучені в результаті інвестиції можуть бути безпредecedентними.

Igor СВАЧІЙ | «Хрещатик»

ВСI водойми столиці незабаром можуть пройти суцільну паспортизацію. Таку пропозицію на останньому засіданні тимчасової контрольної комісії Київради з контролю за охороною водойм, джерел, систем питного водопостачання та прилеглих територій висловив представник АК «Київпроект» Петро Декальчук. «Ми пропонуємо створити муніципальну географічну просторову систему, яка дала можливість моніторити, давати системний аналіз усіх об'єктів, які знаходяться на території міста»,— пояснив експерт. Спершу пропонується провести сис-

тему інвентаризацію всієї містобудівної, земельної документації. Далі розробити та затвердити паспорт об'єкта, в який має бути включений і моніторинговий реєстр.

Які параметри мають бути передбачені у паспорті водойм, визначать фахівці. Петро Декальчук зазначив, що інвентаризація буде все-бічною. Приміром, аналіз супутникових знімків тощо. «Київпроект» використовує для досліджень сучасні технології і співпрацює з провідними компаніями світу.

Паспорти об'єктів і публічна просторова система дадуть кілька важ-

ливих результатів. По-перше, громада та міська влада отримають повну інформацію про стан водойм, можливість їх використання. По-друге, коли буде повна картина, це дозволить планувати роботи по впорядкуванню водойм, залучати гранти міжнародних природоохоронних організацій, інвесторів, які займаються очищеннем водних об'єктів, облаштуванням рекреаційних зон тощо.

Самі депутати доволі стримано поставились до ідеї. Секретар екологічної комісії Сергій Костюк зазначив, що на паспортизацію непросто буде вишукати кошти. «Ми працювали в екологічній комісії півроку. Була розроблена чудова програма очищення водойм. Визнані академіки розповіли, що потрібно зробити. Але не сказали, де взяти для цього кілька мільярдів гривень. Бюджету ще нема, але ми розуміємо, що можливості будуть обмежені. Тому треба почати з якихось пілотних проектів: якісь знакові озера, водойми, де кияни відпочивають. Або по об'єкту в кожному районі. Розробити по них проекти для приватного інвестора.

фото Бориса Корпусенка



Наразі в Києві налічується 380 водойм різного типу: ставки, озера, канали, штучні водойми, струмки тощо. 65 із них перебувають на балансі КП «Плесо»

І таким чином рухатися. Бо можна провести суцільну паспортизацію усіх водойм і не впорядкувати жодної»,— вважає Сергій Костюк.

Проте, за словами Петра Декальчука, якраз повна картина дозволить компаніям різного профілю зорієнтуватись, де вони можуть використати свої технології, підключитися до міжнародних фондів. «Так, справа потребує початкових вкладень, але в результаті ми прогнозуємо безпредecedентні інвестиції. Залучені суми будуть багаторазові до понесених витрат. Це розумно. А головне, кияни отримають безпечні, доглянуті водойми. Вони будуть місцями відпочинку, а не забрудненими, захаращеними зонами небезпеки»,— зазначив експерт.

Наразі в Києві налічується 380 водойм різного типу: ставки, озера, канали, штучні водойми, струмки та інші. 65 з них перебувають на балансі КП «Плесо». За інформацією підприємств, щорічно робляться запити на фінансування паспортизації водних об'єктів. Проте коштів на це не виділяється. Орієнтовна вартість робіт по одному об'єкту — 100–150 тис. грн. Це попередні дані. Остаточний кошторис заходів буде відомий, коли експерти визначать усі критерії, за якими перевірятимуть водойми. В Київраді вирішили створити робочу групу, яка опрацює ідею паспортизації ■



Врятувати Бессарабку

■ Столітній ринок потребує термінового ремонту

Бессарабський ринок — один із найстаріших у столиці та давно вже став своєрідним символом сучасного Києва. Однак за весь час експлуатації будівлі, а це понад сто років, приміщення жодного разу капітально не ремонтувалося. Тож нині Бессарабка знаходиться у критичному технічному стані.

Olena ЗАРЕЦЬКА | «Хрещатик»

За весь час експлуатації будівлі Бессарабського ринку, а це понад сто років, приміщення жодного разу капітально не ремонтувалося

БЕССАРАБСЬКИЙ ринок експлуатується вже понад сто років — з 1912-го. Однак за весь цей час будівля жодного разу капітально не ремонтувалася. Перша реконструкція критого ринку столиці була запланована у 1939 році, але провели її лише 1960-го. Під час оновлення було змінено інтер'єр торгово-вельми залу та споруджено додаткові торговельні місця. За словами головного інженера підприємства Дмитра Сімчука, наразі найбільш аварійно небезпечними ділянками будівлі є перекриття над підвальною частиною (зношення окремих балок — 71 %), світловий ліхтар даху (корозійні пошкодження та деформація конструкцій рами), металева покрівля даху (корозія металевих конструкцій, пошкодження гідроізоляції та малярту), а також стіни фасадів, які мають

численні тріщини, що призводить до замокання стін та ослаблення фундаментів. Ще у 2013 році було встановлено, що орієнтовна вартість першочергових робіт становить 20 млн грн. Однак, як наголошують в Департаменті промисловості та розвитку підприємництва КМДА, остаточна вартість робіт може бути визначена лише після розроблення, затвердження та погодження проектної документації відповідно до вимог чинного законодавства. Згідно з комерційними пропозиціями, найменша кошторисна вартість робіт та складання проектної документації орієнтовно становить 3 млн грн. На сьогодні Департаментом надано пропозиції до Програми економічного і соціального розвитку м. Києва на 2015 рік в частині освоєння капітальних вкладень по об'єк-

ту реставрації критої будівлі Бессарабського ринку.

Окрім того, в першому півріччі минулого року Управління внутрішнього фінансового контролю та аудиту Департаменту фінансів КМДА виявило, що керівництво підприємства не здійснювало достатній контроль за використанням грошових коштів, роботою персоналу, систематично допускалися невиконання показників фінансових планів. Зокрема чистий прибуток підприємства у 2013 році (плановий показник) було виконано всього на 9 % (це приблизно 25 тисяч грн). Також КП «Бессарабський ринок» має заборгованість зі сплати 50 % від надходжень орендної плати до бюджету столиці за попередні роки понад 2 млн грн. Попри надані рекомендації, недоліки не були усунуті, і у вересні-жовтні цього року була проведена ще одна перевірка фінансово-господарської

діяльності підприємства. За її результатами, 4 листопада минулого року з посади було звільнено директора ринку Анатолія Плахотнюка. Майже одразу на цю посаду призначено Олександра Драчку. «Наразі ми здійснююмо перевірку стану фінансово-господарської діяльності ринку та проводимо організаційні заходи щодо забезпечення його ефективної роботи, в тому числі шляхом мінімізації витрат, приведення до економічно обґрунтovаних тарифів на всі види послуг, що надаються на ринку, забезпечення повного відшкодування витрат користувачами холодильних приладів-вітрин за спожиту електроенергію, сприяння наданню в орендні користування вільних нежилых приміщень будівлі ринку»,— розповів «Хрещатику» новопризначений керівник.

Наразі підприємство працює у звичайному режимі ■

МІСТО

Від податку на житло Київ отримає орієнтовно 30 млн грн

Гроші планують спрямувати на покращення самих будинків

Постійна комісія Київради з питань бюджету та соціально-економічного розвитку детально розглянула питання податку на нерухомість. В першу чергу говорили про житлову. Законодавець пропонує оподатковувати площу, що перевищує норму: 60 кв. м для квартири і 120 кв. м для приватного будинку. Ставка, швидше за все, буде меншою, але максимальний розмір – 2 % становить 2 грн в місяць, або 24 грн в рік за кожен метр площи понад визначену норму. Передбачено звільнення від податку цілого переліку категорій, а також впровадження пільгової ставки для ряду об'єктів.

Ігор СВАЧІЙ | «Хрещатик»



На останньому засіданні бюджетної комісії Київради було представлено інформацію про місцеві збори, в тому числі – податок на нерухомість

НА ОСТАННЬОМУ засіданні бюджетної комісії Київради було представлено інформацію про місцеві збори, в тому числі податок на нерухомість. Як пояснив голова комісії Андрій Странніков, поки що триває робота над тим, яким буде механізм цього оподаткування. «Існує кілька концепцій. Ми зараз працюємо над найбільш зручною для киян. Концепція № 1 – встановити єдину ставку для всіх. Була ідея зробити її максимальною, але швидше за все, що вона такою не буде з річних причин. Концепція № 2 – зробити так звані зональні коефіцієнти. Але тоді виникає проблема, як ці зони визначити. Тобто, наприклад, Київ поділити на 5 зон, і десь в одну зону може потрапити житло, збудоване іще в позаминулому столітті, і тут же поруч нова будівля. Тоді теж виходить якось нелогічно», – пояснив Андрій Странніков. Переглянути можуть також і площу оподаткування. Наразі законодавець пропонує норму 60 кв. м для квартир і 120 кв. м для приватних будинків. Оподатковується тільки площа, вища за вказану. Тобто, якщо метраж вашої квартири 100 кв. м, ви сплачуєте податок тільки з 40. Важливим також є момент власності. Норма розрахована на кожного власника. Якщо квартира 100 кв. м, але є два власника (на кожного по 50 метрів), то це житло не буде оподатковуватися взагалі. Зауважимо, мо-

ва про власників, а не просто зареєстрованих в оселі осіб. Ну і про грошовий вимір податку. Його розраховують від розміру мінімальної заробітної плати. Якщо взяти максимальну ставку – 2 %, то це виходить 2 грн в місяць, або 24 грн в рік за кожен понаднормовий метр площи. Андрій Странніков повідомив, що податок на житлову нерухомість в столиці діяв і досі. Лише коридор оподаткування був вдвічі більшим: 120 кв. м – квартира і 240 кв. м – будинок. Через це контингент платників був дуже мізерним як для Києва. Торік від цього податку місто отримало 8 млн грн. Тепер, якщо брати єдину максимальну ставку, орієнтовно загальний збір може скласти 30 млн грн. Проте голова бюджетної комісії припускає, що з впровадженням податку почнеться масове переоформлення квартир на кількох власників, аби уникнути сплати.

«Наше завдання: перше – щоб це в основному торкнулося тих, хто має досить багато нерухомості, і для них така сплата абсолютно не болісна, чи навіть невідчутина. І друге – щоб люди чітко бачили, яким чином цей податок використовується по-тім. Тому що насправді це питання більше психологічне. Кожен новий податок, який запроваджується, викликає спротив, бо ніхто не хоче платити щось нове. Але якщо люди будуть бачити, що цей податок чіт-

ко іде на такі-то потреби, то не виключено, що вони легше це сприймуть. Наприклад, спрямовувати цей збір на поліпшення стану цієї ж нерухомості. Щоб ці гроші йшли на те, щоб у під'їздах будо чисто, дахи ремонтувалися, ліфти модернізовувалися. Це як ідея. Думаю, що до кінця тижня буде вже яксь ясність», – розповів Андрій Странніков.

Секретар бюджетної комісії Георгій Ясинський вважає, що єдина ставка – це не дуже правильна річ, проте найпростіша і тимчасова. На його думку, відштовхуватися слід від оціночної вартості житла, як це робиться в усьому світі. «В цивілізованому світі є поняття «оцінка нерухомості». Кожен об'єкт має свою ціну. Треба працювати, як у передових державах. У Штатах сплачується з оціночної вартості кожного окремого активу», – пояснив депутат. За його словами, впровадити одразу таке у нас не вдається, бо досі відсутній державний реєстр нерухомості. Втім, формулу треба розробляти. «Навіть зональність не знімає всіх питань. От на бульварі Лесі Українки стоять будинок, якому більше 60-ти років, а по сусіду нова сучасна «висотка» з величезними квартирами. Чи мають сплачувати мешканці однаково? Ні! Треба знайти чітку прозору формулу, щоб кожен власник міг сам обрахувати цей податок. Це має бути просто: от я знаю, що моя квартира такого-то метражу, будинку стільки-то років, він такої-то категорії і в такій-то зоні. Тобто, слід враховувати і зональність, і клас нерухомості», – зазначив пан Ясинський.

Директор Департаменту фінансів КМДА Володимир Репік розповів, хто буде звільнений від податку чи матиме пільги. Закон чітко визначає, що не є об'єктами оподаткування. Наприклад, об'єкти, які перебувають у власності органів державної влади, органів місцевого самоврядування, будинки сімейного типу, гуртожитки, аварійна житлова площа, або не придатна для проживання, але де все-таки мешкають громадяни. Об'єкти житлової нерухомості, що належать дітям-сиротам, дітям, позбавленим батьківського піклування, але не більше одного об'єкта на дитину. Об'єкти нежитлової нерухомості, які використовуються суб'єктами господарювання малого та середнього бізнесу, які працюють в малих архітектурних формах чи на ринках. Об'єкти громадських організацій інвалідів та їх підприємств.

«Ми запропонували додатково пільгу для сімей чи осіб з трьома і більше дітьми. Неоподаткова площа для них розширюється з розрахунку додатково 20 кв. м на третю і кожну наступну дитину віком до 18-ти років. Також плануємо пільгову ставку оподаткування розміром 0,8 для об'єктів архітектурної спадщини. Преференції для них – загальносвітова практика. Адже витрати на їх утримання більші. Є різниця в коштах, необхідних на ремонт «хрущівки» і на об'єкт архітектури», – пояснив Володимир Репік.

Крім того, пільгова ставка оподаткування 0,1 пропонується для об'єктів нежитлової нерухомості, таких як паркінги, центри реабілітації, дитячі садки та школи, об'єкти державної та комунальної власності, спортивні споруди в частині площа для занять спортом, культові та релігійні будівлі ■

думки депутатів Київради

Анатолій ВЕЛИМОВСЬКИЙ:

«Ситуація з будівництвом на вулиці Жмаченка починає нагадувати поганий детектив з елементами трилеру. Хтось за будівництво, хтось іще думає, хтось – проти. Хтось приїжджає з іншої частини Києва і починає розповідати, як краще жити місцевим мешканцям. Дехто розхідзує і так непросту і дуже нервозу ситуацію з метою вибити із забудовника гроші. Хтось намагається на цій проблемі будувати політичну гру... ДІСТАЛО!!!

Повідомляю офіційно. З ініціативи місцевих активістів як депутат-мажоритарник по 24-му округу я прийняв рішення провести 24 січня о 12.00 в технікумі готельного господарства громадські слухання з проблеми забудови на Жмаченка. Забудовник готовий піти на ці слухання. Тож усіх, хто з тих чи інших причин зацікавлений в проблемі, запрошу на ці слухання. Будуть депутати, рекетири або активісти!

Хочете демократії? Вона буде! Право виришального голосу у всіх жителів найближчих будинків. Право дорадчого – в усіх присутніх.

Хаосу і окремих «хотілок» в цій проблемі не буде. Буде демократичне рішення місцевої громади, на підставі якого я як депутат – і, впевнений, мої колеги-депутати будуть приймати рішення про майбутнє цієї ділянки. Я гарантую, що рішення місцевої громади буде доведено до виконавчої влади і вона діятиме у відповідності з цим рішенням.

До моменту проведення слухань забудовник не буде проводити на ділянці жодних будівельних робіт. Такі домовленості. Тому прошу припинити будь-які акції і крики поблизу і з природою зазначененої ділянки. Ви не розумієте рівень конфліктності ситуації між самими місцевими мешканцями. Будете продовжувати – почнуться «крозброчки» в стилі «стінка на стінку». Готові брати відповіальність?! Потрібна громадянська війна в чотирьох окремо розташованих будинках?! Мізки і совість ще залишилися?!

Володимир ПРОКОПІВ:



«13 січня Верховна Рада не підтримала відтермінування введення в дію статті 24-ї закону «Про регулювання містобудівної діяльності», якою передбачена заборона на відведення земельних ділянок для містобудівних потреб, якщо на них не затверджено плани зонування або детальні плани територій. Це означає що: процес передання землі в власність чи користування з січня цього року зупиниться, оскільки ділянки надаються в більшості випадків для будівництва; жодний земельний аукціон не буде проведений, оскільки землю в місті купують для того, аби щось на ній збудувати, а не просто мати «клаптик»; міська скарбниця не отримає 1 мільярд гривень, які планували виручити за рахунок надання, продажу чи передання в оренду землі.

Плані зонування або детальні плани територій, безумовно, розробляти потрібно, але наразі на це немає прошів ні у місті, ні у потенційних замовників. На цей час у Києві такі плани мають лише 10 територій, що складає 2 % земель.

Своїм рішенням парламентарі фактично загнали міста в глухий кут, позбавивши їх можливості розвиватися, а міські бюджети – найбільшого джерела доходів. Земля з ресурсу, що приносить прибуток, перетворюється на неліквід. Дозволити таке під час економічної кризи – це просто злочин. Депутати повинні виправити свою помилку і відтермінувати захисту на відведення землі без затвердженого ДПТ, принаймні до стабілізації ситуації в країні».

ЕКОНОМІКА

Розрахунки нові – а цифри знайомі

Столичний кошторис-2015 може бути схожим на аналогічний документ попереднього року

Вже майже два тижні Україна живе за головним фінансовим документом країни, але його основні параметри стали відомі лише у понеділок, 12 січня. Довгоочікувані цифри викликали підозри у депутатів: а чи саме за них голосували поночі? Парламентарі вирішили здійснити ревізію власних рішень, та й уряд не був проти вдосконалити певні норми. Виправляти помилки та покращувати тексти депутати планують цього тижня. І це – у розпал формування місцевих бюджетів. У тому числі столичного... Що може змінитися у держбюджеті та супровідних законах і як це вплине на київський бюджетний процес, дізnavався «Хрещатик».

Ганна КАСІЧ | «Хрещатик»

Після довгої-довгої ночі

Парламентський подарунок українцям до Нового року виявився «із секретом»: держбюджет-2015 став не лише найочікуванішим, але й найскандальнішим документом за останні місяці. Тільки-но депутати Верховної Ради вийшли на роботу, вони звинуватили уряд у фальсифікації головного фінансового документа країни. Зокрема, у понеділок, 12 січня, на погоджувальній раді у парламенті претензії до опублікованого тексту держбюджету висловила лідер фракції «Батьківщина» Юлія Тимошенко, яка заявила, що у ньому, окрім інших похибок, не передбачено децентралізації. Так, за її словами, порушено домовленості про передачу місцевим бюджетам 1,7 млрд грн на закупівлі ліків. Натомість ці кошти передані до Міністерства охорони здоров'я. Відтак можна очікувати, що тендери закупівлі відбудутимуться централізовано.

Спікер Верховної Ради Володимир Гройсман ці та інші претензії депутатів відкинув, але, про всяк випадок, дав доручення перевірити текст на відповідність стендограмі засідання. Перевірки відбудуться на рівні комітетів, а результати буде доведено до відома громадськості.

Водночас віце-прем'єр В'ячеслав Кириленко також спростував усі звинувачення щодо підміні параметрів бюджету. Але він не відкидає можливості подальшого вдосконалення законів із «бюджетного пакету». Зокрема, уряд та місія МВФ, що нині перебуває в Україні, спільно працюють над корективами у Податковий та у Бюджетний кодекси. Нові законопроекти, як очікується, буде внесено на розгляд Верховної Ради до 15 лютого.

Тож бюджетний процес в Україні на найвищому рівні – у розпалі. З огляду на те формування місцевих бюджетів відбувається в екстремальних умовах.

«Позакласне читання» на святах

Київрада почала розбиратися у продукції парламентсько-урядової спільноти творчості саме у святкові дні. Як зауважив голова постійної комісії Київради з пи-

тань бюджету та соціально-економічного розвитку Андрій Странніков, було чим зачитатися. «Враховуючи, що змінено 47 законів, маємо абсолютно нову систему розрахунків головного фінансового документу столиці», – зазначив депутат. Та, за його словами, плани київської влади щодо відкритості й прозорості бюджетного процесу не зазнали змін: «Уперше за всю історію проект бюджету буде презентовано спочатку громадськості та ЗМІ і лише потім – депутатам. Діалог із киянами буде відвертим». За датами – попередньо планується ознайомити громадськість із бюджетом Києва на поточний рік 21 січня, а депутати Київради отримають таку можливість 23 січня. Як наголосив пан Странніков, є основна підвілина столичного кошторису, на якій він наполягатиме і яку відстоюватиме: «Бюджет Києва-2015 не матиме «дуптих» цифр. І навіть якщо бюджет не виглядатиме занадто симпатично, він буде реалістичним. Це краще, ніж давати напередодні року нереальні обіцянки, а потім казати: «ої,

загадуватимемо бюджет-2014». Найбільшою ж проблемою столично-го кошторису депутат називає виплату боргу у 2 млрд грн. А ухва-

не вийшло...». Зробити це, напевне, буде нелегко, бо головні розпорядники коштів уже подали пропозиції на сотню мільярдів гривень... Врахувати все буде неможливо, але громадськість матиме змогу ознайомитися із «бюджетними апетитами».

Найгостріша інтрига бюджетного процесу для Києва – це вилучення надходжень від податку на доходи фізичних осіб (ПДФО). Андрій Странніков розповів, що при вилученні 60% ПДФО столичному бюджету залишають ще 10% надходжень від податку на прибуток підприємств: «Тобто, в абсолютних цифрах suma цих двох податків буде складати ті ж самі 8 млрд, що й 50% ПДФО у 2014-му». З огляду на це він припускає, що «в абсолютних цифрах бюджет-2015 нагадуватиме бюджет-2014». Найбільшою ж проблемою столично-го кошторису депутат називає виплату боргу у 2 млрд грн. А ухва-

лення Київрадою міського бюджету на нинішній рік він прогнозує 29 січня.

Без децентралізації – аж ніяк

Тим часом стало відомо, яких змін можуть зазнати умови формування місцевих бюджетів, у тому числі – київського. Як розповів віце-прем'єр-міністр – міністр регіонального розвитку, будівництва та житлово-комунального господарства Геннадій Зубко, в майбутньому необхідно внести норму, яка би закріпила можливість спрямувати кошти державного фонду регіонального розвитку на держпідтримку реалізації проектів співробітництва територіальних громад та підтримку процесу їх добровільного об'єднання. «Ці два інструменти розвитку громад – співробітництво та об'єднання, отримали вже певну підтримку. Внесенено зміни, які стимулюють тер-

громади до об'єднання через механізм переходу бюджетів об'єднаних громад на прямі міжбюджетні відносини із державним бюджетом. Вони ж отримали обсяг видаткових повноважень із відповідним ресурсним забезпеченням на рівні міст обласного значення. Фінансову основу об'єднаних громад чи тих, які працюють над реалізацією спільногого проекту, значно змінила б можливість фінансування також із фонду регіонального розвитку. Не внесено до чинного законодавства і механізму фінансування делегованих повноважень органів місцевого самоврядування міст районного значення, селищ та сіл на перехідний період до формування діездатних громад шляхом їх об'єднання», – наголосив Геннадій Зубко.

Пан Зубко зазначив, що процес децентралізації фінансів необхідно завершити якнайшвидше, і він сам наполягатиме на прийнятті кожної норми, яка залишилася поза увагою парламенту. До такого переліку ввійшла також норма, що визначає терміни законодавчого врегулювання процедури списання заборгованості місцевих бюджетів за середньостроковими позиками, які надавались минулими роками.

У перспективі також можливе закріплення обсягу бюджету розвитку в розмірі не менше 10% від доходів загального фонду відповідного місцевого бюджету для здійснення на належному рівні капітальних видатків; удосконалення механізмів планування та здійснення з місцевого бюджету оплати поточних видатків навчальних та медичних закладів в частині уникнення примусового відволікання власних ресурсів місцевих бюджетів унаслідок неналежного фінансування профільними міністерствами цих видатків; норми щодо концентрації ресурсів та повноважень на обласному рівні для належного фінансування заходів окремих державних програм відповідно до обсягу коштів, передбачених у держбюджеті на 2015 рік, для регіонального розвитку тощо ■

Не рахуйте видатки, бо змінять податки

Загалом, нові податки, передбачені у 2015 році «бюджетним пакетом», упродовж новорічних свят встигли стати скандальними. Так, через недостатньо ретельно вписані правки у Податковий кодекс банкіри заплуталися – за якою ставкою стягувати податок на проценти з депозитів: 15 % чи 20 %?

Багато запитань викликають податки на автотранспорт та нерухомість, а також так звана нульова декларація. Щодо неї (тобто, обов'язкового декларування майна всіма громадянами України) цю норму в процесі обговорення правок до Податкового кодексу у парламенті було виключено. Решта неузгодженостей допрацюють урядом. І народні депутати, схоже, хотіть перегнати урядовців. Так, за словами голови парламентського комітету з питань сім'ї, молодіжної політики та спорту Артура Палатного, готовують зміни по податку на автотранспорт, адже недосконалім є принцип оподаткування авто залежно від обсягу двигуна, оскільки така практика дозволить українцям, які мають дороговарті машини, уникнути сплати податку.

Що ж до податку на нерухомість, депутати не схильні кардинально міняти параметри цього збору. Але можуть запропонувати частину надходжень спрямовува-

ти на пільгові довгострокові кредити для купівлі чи побудови житла.

Оскільки податок на нерухомість є місцевим, то цікаво, як ним хочуть розпорядитися у Києві. Як зазначив Андрій Странніков, ставка податку на нерухомість буде запропонована на максимально дозволеному за конодавством рівні – 24 грн 36 коп. за 1 метр квадратний на рік. При цьому він нагадує, що оподатковується тільки надлишок від 60 кв. м для квартири і 120 кв. м для будинку. Схема оподаткування нежитлової нерухомості може мати диференційований підхід – зокрема, щодо виробничих площ з метою уникнення складів столичному виробництву.

До речі, станом на 12 січня, за даними Мінфіну, в Україні затверджено 3 %, або 356 місцевих бюджетів. З них 3 обласних (Київська, Закарпатська, Івано-Франківська області), 21 – міст обласного значення, 32 – районних, 300 – районних у містах, міських бюджетів міст районного значення, сільських та селищних. Із 669 місцевих бюджетів, котрі мають пряму міжбюджетні відносини з держбюджетом, затверджені 56 бюджетів (або 8,4 % від загальної кількості). У Київській області ухвалено всі бюджети.



КІЇВРАДА

Георгій ЯСИНСЬКИЙ:

«Резервів збільшення доходів міського бюджету досить багато»

Секретар постійної комісії Київради з питань бюджету та соціально-економічного розвитку розповів «Хрещатику» про прозорість формування головного фінансового документа столиці, найбільші статті витрат та економії, а ще про пошук додаткових джерел надходжень до бюджету.

Igor СВАЧІЙ | «Хрещатик»



Фото Бориса Кортученка

■ Ваша комісія дуже скрупульозно опрацьовує кожне питання. Засідання доволі тривалі. Минулий рік був не-простим. Над чим працювали в першу чергу?

Г. Я.: Я виділяю три основних пріоритети в роботі бюджетної комісії. Перший — пошук можливостей збільшення надходжень до міського бюджету і оптимізації витрат бюджету 2015 року. Другий — підготовка збалансованого бюджету Києва на 2015 рік. Третій — підвищення прозорості і публічності бюджету міста та інформування громадськості про хід його виконання, зокрема впровадження системи «Відкритий бюджет» із розміщеннем даних у відкритому доступі на сайті Київради. Відзначу, що за півроку, з червня 2014-го, бюджетна комісія збиралась 25 разів, не враховуючи робочі групи та виїзni засідання. Темп роботи справді інтенсивний.

■ З виконанням бюджету минулого року були серйозні проблеми. Яким чином їх вирішували?

Г. Я.: Бюджет на 2014 рік від самого початку був нереалістичний за доходами. Наприклад, замість 3,7 млрд грн, які повинні були надійти від другого за обсягом джерела наповнення бюджету — плати за землю, за фактом було зібрано близько 2 млрд грн. Через це виник касовий розрив, який потрібно було заповнити, одночасно збільшуючи доходи і скорочуючи витрати. Комісія присвятила кілька засідань пошуку додаткових резервів, список яких складається з більше 100 пунктів.

■ Яким чином ви планували новий бюджет?

Г. Я.: По-перше, ми готовили реалістичний і збалансований бюджет Києва на 2015 рік. Бюджет повинен плануватися відповідно до реальних фінансових можливостей. Київрада двічі зверталася до Верховної Ради та Кабінету Міністрів, щоб з 2015 року Києву залишили 100 % надходжень від податку на доходи фізичних осіб замість 50 %, як це мало місце останні 4 роки, що становить додатково орієнтовно 8 млрд грн коштів від податків киян. Це основне джерело доходу бюджету Києва — приблизно 70 %. Якщо столиці залишать ці кошти, місто зможе в повному обсязі фінансувати всі соціальні зобов'язання, розвиток освіти, охорону здоров'я, розвивати інфраструктуру, погашати зобов'язання за позикими. Замість цього державним бюджетом України на 2015 рік передбачено залишити в бюджеті Києва 40 % ПДФО та 10 % від податків з прибутку підприємств.

■ Ви говорили про розробку системи «Відкритий бюджет»? Хто це буде робити? Коли запрацює?

Г. Я.: Ми створили робочу групу, залучили міжнародну компанію, яка має відповідний досвід. Наприклад, в мережі Інтернет є відкритий бюджет міста Чикаго. Це дуже цікава річ. Всі актуальні дані з графіками про доходи, видатки, за напрямками, розпорядниками, термінами відкриті та доступні для громадськості. Для реалізації такого проекту потрібно приблизно півроку. Необхідно вирішити низку технічних питань, зокрема завантаження великої кількості даних про доходи і про видатки у потрібному форматі, щоденно, в автоматичному режимі. Ми маємо за мету зробити бюджет міста абсолютно відкритим для киян, щоб це був зручний і простий інструмент для громадськості та дієвий інструмент для прийняття управлінських рішень.

■ Чи це дорого? За які кошти це буде зроблено?

Г. Я.: Це відносно дорого, проте варте впровадження. Публічність і прозорість забезпечать необхідний ефект у вигляді контролю громади над владою. Щодо джерела фінансування системи «Відкритий бюджет» можливі дві опції. Перша — разова витрата з міського бюджету. Друга — залучити кошти міжнародних фондів.

■ Поки цей ресурс ще не готовий, зорієнтуйте наших читачів хоча б про основні параметри нового бюджету Києва. Доки не було державного, ішлося про два варіанти: пессимістичний — 18 млрд грн — та оптимістичний — 22 млрд грн. Які дані тепер?

Г. Я.: Остаточні дані будемо мати 21 січня. Орієнтовно 20 мільярдів дохідна і видаткова частини. Уточнення матимуть місце. Ускладнена економічна ситуація через воєнні дії на сході країни відображається на інвестиційній привабливості та економічній стабільності. Скорочення бюджету наразі не плануємо, але і прогнозів зростання не робимо. Бюджет на

2015 рік буде подібний до бюджету минулого року.

■ Мова про збалансованість та бездефіцитність. Проте всі розуміють, економіка йде на спад. Чи допускаєте можливість невиконання навіть такого добре опрацьованого, прорахованого бюджету?

Г. Я.: Об'єктивно все залежить від ситуації на сході країни. Багато інвесторів, підприємців, які активно вкладали гроші в розвиток виробництва, сьогодні все частіше беруть паузу у власних торгових, фінансових, кредитних операціях, очікуючи на позитивні зміни в бік встановлення миру. Багато залежить від цього. Бюджет Києва не виняток. Загострення проблеми може мати відповідний вплив на виконання бюджету. Тоді будемо шукати додаткові резерви надходжень та переглядати видатки.

■ Які можливі скорочення видатків?

Г. Я.: Говорити треба не про скорочення видатків, а про їх оптимізацію. Наприклад, певна частина бюджету розвитку Києва спрямована на капітальні вкладення. Оптимізуючи видатки, місто не починає нові капітальні будівництва, надаючи пріоритет ремонту, реконструкції та комплексній термосаніації існуючих будівель. Такий перерозподіл коштів забезпечує більш ефективну експлуатацію об'єктів комунальної власності міста, скоротивши видатки на їх утримання.

■ Андрій Странніков, голова бюджетної комісії Київради, сказав, що на Програму соціально-економічного розвитку розпорядники подали заявок на понад 15 млрд грн. Але сьогодні є всього близько одного мільярда, і ці кошти спрямують на пускові об'єкти. Скажіть, що це буде? Основне, найважливіше.

Г. Я.: Насправді заявок по Програмі соціально-економічного розвитку м. Києва більше, ніж на 15 млрд грн, а доступних коштів у бюджеті — 1 млрд 30 млн грн. Є першочергові речі, які місто не може відкладати на потім. Наприклад, ремонт зношених каналізаційних мереж. Пріоритетним і наразі актуальним є напрям енергозбереження — витрачені сьогодні кошти забезпечать суттєву економію у наступних періодах.

■ Чи не будуть скорочені соціальні виплати, наприклад, муніципальні надбавки для медиків та освітян? Кажуть, наприкінці минулого року з цим були проблеми.

Г. Я.: Муніципальні надбавки потрібно зберегти. Ми робимо все можливе, аби соціальна частина бюджету лишилася недоторканою.

■ Які шляхи збільшення надходжень?

Г. Я.: У 2015 році друге за величиною джерело доходів — плату за землю, яка становить приблизно 18–20 % дохідної частини загального фонду, ми плануємо зберегти на нинішньому рівні, орієнтовно 2,2 млрд грн. Збільшення надходжень можливі. Досягти їх плануємо шляхом підвищення дисципліни в частині збору плати за землю. Зокрема за рахунок введення

норм, що мотивують землекористувачів укладати договори оренди. Наприклад, якщо землекористувач не уклав договір оренди на 2015 рік, то з 2016 року він буде платити подвійну ставку мінімальної орендної плати.

■ Володимир Прокопів, голова Постійної комісії з питань містобудування, архітектури та землекористування, розповів нам, що на сьогодні оформлено всього 12 % київської землі. Решта користувачів практично не платить грошей до міського бюджету.

Г. Я.: Сьогодні є велика диспропорція, закладена в законодавстві: ті, хто не оформив земельні ділянки, платять 1 % від їх нормативної оцінки, а ті, у кого є договір оренди, — від 3 % до 12 %. Київрада виступила з ініціативою внести зміни до законодавства і зобов'язати всіх землекористувачів, які не оформили ділянки, платити мінімально 3 % від їх нормативної оцінки, тобто мінімальну ставку. Землекористувачі повинні відповідально підходити до використання комунальної власності. Якщо площа ділянки завелика для підприємства, не експлуатується ефективно, то є недоцільним оплачувати орендні платежі за такі ділянки, і воно повинно мати можливість відмовитися від цієї землі на користь міста. Місто буде реалізовувати такі ділянки з аукціонів іншим землекористувачам, забезпечуючи і ефективне використання комунальних ресурсів, і своєчасні надходження коштів орендних платежів до бюджету.

■ Які додаткові можливості наповнення бюджету сьогодні недостатньо використовуються?

Г. Я.: Є низка сфер, які містять певний ресурс поповнення бюджету. Один із прикладів — це парковки. Ми розробили проект Концепції розвитку паркувального простору в Києві на 2015–2020 роки. Він підтриманий трьома профільними Постійними комісіями Київради — транспортною, бюджетною та земельною. Проект Концепції знаходиться у вільному доступі на сайті Київради, кожен небайдужий громадянин має можливість з ним ознайомитися та запропонувати корисні ідеї, висловити зауваження. Розгляд документа Київрадою планується вже на наступній сесії. Головне, що забезпечить Концепція — створення більш комфортних умов як для пішоходів, так і для автомобілістів та зростання надходжень до бюджету міста від паркування. Втілення програми планується без видатків з міського бюджету, за рахунок інвесторів. Її реалізація дозволить наповнити бюджет столиці на суму до 1 млрд грн через 5 років. Для порівняння, сьогодні місто отримує близько 70 млн грн на рік за цим напрямом.

■ Про позики. Яку суму має виплатити Київ цього року, і чи планується позичати ще? Скільки і на що?

Г. Я.: В Києві є два типи заборгованості: облігації внутрішньої місцевої позики, випущені в гривні на суму 5,5 млрд зі ставкою 15,25 % річних, і зовнішні запозичення, номіновані в доларах США у сумі 550 млн зі ставкою від 8 до 9,375 %. В 2015 році передбачено погасити 2 млрд грн. Нові запозичення в цьому році не плануються ■

АФІША

кінопрем'єри

«Хакер»



Країна: США
Студія: Universal Pictures, Forward Pass
Режисер: Майкл Манн
В ролях: Кріс Хемсворт, Віола Девіс, Джон Ортіз

Тривалість: 135 хв.
 У світі розвинених комп'ютерних технологій кібер-злочинці стають однією з головних загроз. Після серії зломів страждає фінансова система країни, і це лише початок. ФБР доручає впімати небезпечного злодія увізеному хакеру Ніколасу Хетеуєй. Для нього це єдина можливість уникнути 15-річного терміну в тюрмі.

В кінотеатрах «Україна», «Сінема-Сіті Київ», мережах кінотеатрів «Баттерфляй» і «Одеса кіно»

«Великі очі»



Країна: США
Студія: Silverwood Films
Режисер: Тім Біртон
В ролях: Емі Адамс, Крістоф Вальц, Крістен Ріттер
Тривалість: 105 хв.
 Байопик розповідає про відому американську художницю Маргарет Кін, її феноменальний успіх на початку 1950-х і взаємні з чоловіком Уолтером Кіном, який видав себе за справжнього автора її робіт. Ці незвичайні зображення дітей з величезними очима викликали фурор і поклала початок поп-арту.

В кінотеатрах «Кіїв», «Україна», «Сінема-Сіті Київ», мережі кінотеатрів «Баттерфляй»

«Виклик безодні»



Країна: США
Студія: National Geographic Entertainment
Продюсер: Джеймс Кемерон
Тривалість: 90 хв.
 Успішний режисер Джеймс Кемерон – пристрасний дослідник океанів. У документальній картині він втілює мрію зануритися на дно неприступної і найглибшої з усіх відомих на Землі Маріанської западини. Кемерон самостійно здійснює глибоководну одиссею на спеціально оснащенному батискафі.

В кінотеатрах «Кіїв», «Сінема-Сіті Київ», мережі кінотеатрів «Одеса кіно»



театральна афіша на 15 – 21 січня

Ведуча рубрики **Марія БЕЛЯЄВА**
kreschatic_culture@ukr.net

ТЕАТР РОСІЙСЬКОЇ ДРАМИ ІМЕНІ ЛЕСІ УКРАЇНКИ

Адреса: вул. Б.Хмельницького, 5
Тел: (044)234-42-23,
www.rusdram.com.ua

15 січня (ніч.) – 19.00 «В половині пристрастей (Камінний господар)», драма, Леся Українка, 1 год. 25 хв.

16 січня (пт.) – 19.00 «Дивна місіс Севідж», трагікомедія, Джон Патрік, 2 год. 45 хв.

16 січня (пт.) – 20.00 «Янголятко, або Сексуальні неврози наших батьків», Л. Барфус, 1 год. 50 хв., нова сцена

17 січня (сб.) – 18.00 прем'єра «Ненормальна», комедія, Надія Птушкіна, 1 год. 30 хв., нова сцена

17 січня (сб.) – 19.00 «Нахлібник», за мотивами творів Івана Тургенєва, 1 год. 55 хв.

17 січня (сб.) – 20.00 «Клавдія Шульженко. Старовинний вальс», музично-сценічна композиція Ольги Гаврилюк і Ольги Когут, 1 год. 20 хв., сцена під дахом

18 січня (нд.) – 12.00 «Занадто щасливий батько», комедія, Рей Куні, 2 год. 20 хв.

18 січня (нд.) – 18.00 прем'єра «Жінка колишніх часів», драма, Роланд Шіммельфенінг, 1 год. 20 хв., нова сцена

18 січня (нд.) – 19.00 «Наполеон і корсиканка», комедія, Іржі Губач, 2 год. 40 хв.

18 січня (нд.) – 20.00 «Валентинів день», драма, Іван Вирипаєв, 1 год. 40 хв., сцена під дахом

19 січня (пн.) – 19.00 «Джульєтта і Ромео», історія кохання і ненависті, за п'єсою В. Шекспіра, 2 год. 30 хв.

20 січня (вт.) – 19.00 «Д-р», комедія, Браніслав Нушич, 3 год.

20 січня (вт.) – 20.00 «Скажена кров», Нуркан Ерпулат, Йенс Хілльє, 1 год. 40 хв., нова сцена

21 січня (ср.) – 19.00 прем'єра «Потрібен брехун!», Дімітріс Псафас, 2 год. 10 хв.

21 січня (ср.) – 20.00 «Жінка і чиновник», комедія, Альдо Ніколаї, 1 год. 30 хв., нова сцена

ТЕАТР ІМЕНІ ІВАНА ФРАНКА

Адреса: пл. Івана Франка, 3
Тел: (044)279-59-21,
[279-71-01, www.ft.org.ua](http://www.ft.org.ua)

15 січня (чт.) – 19.00 «Урус-Шайтан», байки про Сірка, Ігор Афанасьев

16 січня (пт.) – 19.00 «Грек Зорба», театральний роман, Нікос Казандзакіс



дитяча афіша

ЦИРК

Адреса: пл. Перемоги, 2
Тел: (044)486-39-27, www.circus.kiev.ua

15 січня (чт.), 16 січня (пт.) – 13.00, 16.00 новорічна програма «Баба Яга проти», дітям до 4-х років вхід безкоштовний, без надання вільного місця

ТЕАТР НА ЛІПКАХ

Адреса: вул. Липська, 15/17,
Тел: (044) 253-62-19, www.tuz.kiev.ua

15 січня (чт.) – 12.00 «О восьмій на ковчезі», ексцентрична притча, Ульріх Хуб, 1 год. 30 хв., для дітей від 8-ми років

16 січня (пт.) – 12.00 «Принц і принцеса», казка, Г.Х. Андерсен, 1 год. 40 хв., для дітей від 5-ти років

17 січня (сб.) – 12.00, 18.00 «Поліанна», драма, Елеонор Портер, 2 год. 20 хв., для дітей від 10-ти років

18 січня (нд.) – 11.00, 13.00 «Санта Клаус і троє поросят», музична казка за мотивами

16 січня (пт.) – 19.00 «Момент кохання», інсценізація Тараса Жирка за творами Володимира Винниченка, слідчий експеримент

17 січня (сб.) – 12.00 «Наталка Полтавка», українське музично-драматичне рококо, Іван Котляревський

17 січня (сб.) – 19.00 «Я, спадкоємець», комедія, Едуардо де Філіппо

17 січня (сб.) – 19.00 «Маленькі подружні злочини», психологічний детектив, Ерік-Емманюель Шмітт

18 січня (нд.) – 19.00 «Назар Стодоля», ліцарська балада, Тарас Шевченко

18 січня (нд.) – 19.00 «Увертюра до побачення», сценічна версія Андрія Приходька за новеллою Івана Франка «Сойчине крило»

20 січня (вт.) – 19.00 «Весілля Фігаро», сценічна версія Ю. Одінокого за мотивами однайменної п'єси П'єра-Огюстена Бомарше, Михаїло Булгаков, 2 год., театральна гостів'я

21 січня (ср.) – 19.00 «Сентиментальний круїз», Тамара Кандала

21 січня (ср.) – 19.00 «Самотня леді», мелодрама, Ігор Афанасьев

ТЕАТР ДРАМИ І КОМЕДІЇ НА ЛІВОМУ БЕРЕЗІ

Адреса: Броварський просп., 25

Тел: (044) 517-89-80,
www.drama-comedy.kiev.ua

15 січня (чт.) – 19.00 прем'єра «Жіноча логіка», комедія, Анатолій Крим, 2 год.

16 січня (пт.) – 19.00 прем'єра «Двоє на гайдалках», В. Гібсон, 2 год. 5 хв., мала сцена

16 січня (пт.) – 19.00 «Чотири причини вийти заміж», комедія про кохання, Р. Баер, 2 год.

17 січня (сб.) – 19.00 «Дві дамочки у бік півночі», ілюзії з музикою, П. Нотт, 1 год. 10 хв., мала сцена

17 січня (сб.) – 19.00 «Небезпечні звязки», Шодерло де Лакло, 3 год.

18 січня (нд.) – 15.00 «Море... Ніч... Свічки...», невигадана історія на Середземному морі, Йосеф Бар-Йосеф, 1 год. 50 хв., мала сцена

21 січня (ср.) – 19.00 «La bonne Anna, або Як зберегти сім'ю», комедія, 1 год. 50 хв., Малий зал Палацу «Україна»

21 січня (ср.) – 19.00 «Мое сторіччя», мелодрама, 2 год., Мішель Лоранс, театральна гостів'я

21 січня (ср.) – 19.00 «La bonne Anna, або Як зберегти сім'ю», комедія, 1 год. 50 хв., Малий зал Палацу «Україна»

18 січня (нд.) – 19.00 «Черга», О. Мардань, 2 год. 50 хв.

20 січня (вт.) – 19.00 «Опіскін. Фома!», ексцентрична комедія, Ф. Достоєвський, 2 год. 30 хв.

21 січня (ср.) – 19.00 «Дні пролітають зі свистом», комедія і драма кохання, М. Коляда, 1 год. 40 хв., мала сцена

21 січня (ср.) – 19.00 «Дон Жуан, або Уролет-феєрія», Жорж Бізе

коміксів Уолта Діснея, 1 год., для дітей від 5-ти років

17 січня (сб.) – 12.00 «Спляча красуня», балет-феєрія на 2 дії, П. Чайковський, 2 год.

18 січня (нд.) – 12.00 «Нін перед Різдвом», опера на 2 дії, М. Римський-Корсаков, 2 год.

21 січня (ср.) – 19.00 «Видіння Рози», балет на 1 дію, О. Родін, «Жінки в ре-мінорі», балет на 1 дію на музику Й. С. Баха, «Ківі модерн-балет»

TEATR LALYOK

Адреса: вул. Грушевського, 1-а

Тел: (044)278-58-08,
www.akademppuppet.kiev.ua

15 січня (чт.) – 12.00 «Троє поросят», Г. Усач, С. Єфремов, 45 хв., для дітей від 3-х років

16 січня (пт.) – 12.00 «Кіт у чоботях», Ю. Сівалко за Ш. Перро, 45 хв., для дітей від 3-х років

18 січня (нд.) – 11.00 «Про сміливе поросятко», Я. Мір

СПОРТ

Нелегкі перемоги киян



Фото з сайту www.goverla.info

Розігруючий "Будівельника" Артем Буцький (праворуч) у боротьбі проти захисника "Говерли" Олександра Шостуха

КАТАСТРОФІЧНО низький відсоток реалізації кидків із середньої дистанції (зокрема Михайло Анісімов зумів забити з гри лише на прикінці першої половини, змарнувавши п'ять спроб) не дозволив «Будівельнику» претендувати на щось більше, ніж роль того, хто на-здоганяє. З-за дуги та зліні штрафних гостей, яким спершу не допомогло навіть повернення Дениса Лукашова, були не набагато влучнішими, тож на велику перерву в якос-ті лідера виришила «Говерла» (28:24).

Втім, у третій чверті «Будівельник» крок за кроком збільшував

свою перевагу, а одним із головних творців «камбеку» чинних чемпіонів став Денис Лукашов, який, що-правда, залишив паркет через перебір фолів за дві хвилини до фінальної сирени. Перед четвертою чвертю розрив у рахунку на користь гостей складав +10, а незабаром зрос ще на сім очок, утім, «ведмеді» на чолі з Меккі Макнайтом не мали наміру складати зброю завчасно. Американець влучно стріляв з гри, а його українські партнери демонстрували надзвичайну холоднокровність під час пробиття штрафних, що дозволило їм відновити паритет (59:59).

У вітчизняній Суперлізі з баскетболу відбулися чергові матчі за участю столичних клубів. Обидва протистояння стали для

киян справжнім випробуванням. Чинний чемпіон країни «Будівельник» лише у третій чверті спромігся вирівняти становище у грі проти «Говерли» і святкував успіх – 61:59. Натомість

БК «Київ» навпаки був активнішим у першій половині зустрічі проти «Галичини». Здобутого гандикапу у 14 очок протягом стартових двох чвертей вистачило «вовкам», аби перемогти суперників з рахунком 74:71.

Олександр ПИРЛИК | «Хрещатик»

І все ж гості зуміли-таки вирватися вперед, повівши +2 після кидка Михайла Анісімова. «Ведмеді» мали чотири секунди на атаку, однак дальній постріл Меккі Макнайта виявився неточним. Тож перемога «Будівельника» – 61:59.

У іншому матчі між «Києвом»

та «Галичиною» вболівальники стали свідками захоплюючої дуелі між лідерами колективів Русланом Отвірченком, чий добробок поповнився 24 очками, та Миколою Полюляком, котрий приніс «Галичині» 28 очок. Кульмінація протистояння найкращих бомбардирів команд

припала на вирішальну останню чверть, у ході якої захисник «левів» здобув 17, а його візаві – 12 очок.

Незважаючи на передматчеву інформацію про те, що Олександр Доленко вибув до кінця сезону, захисник «Галичини» вийшов у стартовій п'ятірці, ставши одним із найкращих у складі своєї команди. «Леви» активно провели стартові хвилини, навіть ведучи в рахунку, проте не зуміли зупинити зв'язку Луценко-Сандул, яка організувала ривок «Києва» наприкінці дебютного періоду. Повівши +8 за підсумками першої десятихвилинки, «вовки», які переважали суперника в усіх компонентах гри, завершили на власну користь і наступну чверть.

Таким чином, другу половину гри команди розпочали за рахунку 30:44 на користь «Києва», який, віддавши ініціативу суперникові, намагався зберегти комфортну для себе різницю в рахунку. Але «Галичина» суттєво додала, спершу скротивши відставання до 9 очок перед заключною чвертю, а потім – до двох очок (69:71) за три хвилини до фінальної сирени. Ключову роль у «камбеку» львів'ян відіграв Микола Полюляк, котрий відштовхував справжню перестрілку з лідером гостей Русланом Отвірченком. Заключні хвилини гри минули в напруженій боротьбі, переможцем із якої вийшов «Київ» – 74:71 ■

«Атлет» став переможцем «Кубка Дарниці»

В Києві відбувся дитячий турнір з міні-футболу

11 січня за підтримки та сприяння почесного голови громадської організації «Майбутнє Дарниці» Сергія Вітковського та МГО «Футбольний клуб «Атлет» на базі спортивного комплексу клубу «Атлет» проведено черговий щорічний міжрегіональний турнір з міні-футболу «Кубок Дарниці 2015». У змаганнях взяли участь понад десяток команд з різних міст України, таких як Миколаїв, Суми, Ніжин, Бориспіль, Сміла.

Олександр ПИРЛИК | «Хрещатик»



У щорічному міжрегіональному турнірі з міні-футболу «Кубок Дарниці 2015» взяли участь понад десяток команд з різних міст України

СПРАВЖНЄ свято влаштувало ГО «Майбутнє Дарниці» для юних любителів футболу. У неділю 12 команд з різних міст України змагалися за престижний трофеї

«Кубок Дарниці 2015».

Необхідно відзначити, що турнір проходив серед молодих футбольних обдаровань – дітей 2006 року народження, але футбольні по-

единки були майже як дорослі. На полі панувала чудова атмосфера: тут були і красиві майстерні голи, результативні передачі, бурхливі переживання вболіваль-



Нагороди переможцям турніру вручав почесний голова ГО «Майбутнє Дарниці» Сергій Вітковський

ників та, звісно, радість переможців. Не дивлячись на невеликий вік учасників змагань, спритності та азарту, а особливо майстерності командної гри та жаги до перемоги позаздрили б професійні гравці – їх футбольні кумири. Тренерський склад команд-учасниць підготував юних футbolістів якнайкраще, адже гарна команда гра – це показник копіткої роботи та злагодженості колективу.

Вирішальний поєдинок зібрал аншлаг: юні футбольні виправдали сподівання вболівальників, показавши гру, гідну фіналу. Першими рахунок відкрили юні

дарничани. Після чудового розіграшу ауту Іван Мурашенко влучно пробив в один дотик, роблячи рахунок 1:0 на користь «Атлета». З таким рахунком і завершився перший тайм. У другому таймі напруга на майданчику лише посилилась. І першими збільшили перевагу вдалося столичним «атлетівцям».

Кияни піймали супротивників на контратакі, і Володимир Чернецький майже з центру поля відправив шкіряну кулю точно в ціль. Втім, гравці з Київщини не склали рук і намагались будь-що відігратись. В одній з атак гостей воротар «Атлета» порушив правила у штрафно-

му майданчику. Арбітр без вагань призначив пенальті, але юний голкіпер в чудовому стрибку відбив пенальті. Під кінець матчу футbolісти «Бориспіль-спорт» змогли скоротити відставання до одного м'яча, і фінальний свисток арбітра повідомив про перемогу «Атлета» в «Кубку Дарниці 2015» з рахунком 2:1.

У фіналі змагань почесними гостями турніру всім учасникам змагань було вручено цінні подарунки, солодощі, медалі та кубки. Звісно, організатори турніру не оминули увагою і тренерський склад, адже завдяки йому сьогодні вболівальники футболу побачили дійсно красиву гру. Також в номінаціях кращий воротар, нападаючий, захисник та бомбардир турніру відзначено найактивніших гравців. А гравцем турніру було визнано півзахисника ФК «Атлет».

Наприкінці урочистості почесний голова ГО «Майбутнє Дарниці» Сергій Вітковський привітав учасників змагань. «Ваша жага до перемоги – це вже велика перемога у вашому житті, великих вам спортивних досягнень, успіху та натхнення», – зазначив у своєму зверненні пан Вітковський ■

КУЛЬТУРА



Фото Назарія ФУРІ

АКТУАЛЬНУ тему героїв, але крізь призму мистецтва, висвітлює оновлена експозиція музею. Ідея виникла рік тому, підтримав її Goethe-Institut в Україні, завдяки якому в ролі експерта запросили німецького фахівця музеїної справи доктора Міхаеля Фера. Співкуратор зізнається, що під час створення проекту тривалий дискусії й ніхто не знав, яким вийде результат. Для музею це також був виклик — здійснити інвентаризацію власних фондів та водночас осмислити історію інституції. Завдання стояло амбітне: неупереджено розглянути героїчний пантеон України і залучити до обговорення теми публіку, підштовхнути її до роздумів. Саме тому одна із зал залишилася вільною — для відкритого діалогу та міркування над тим, які герої потрібні країні сьогодні. До експозиції увійшло близько 180 живописних, графічних та скульптурних творів — від середніх віків до другої половини ХХ століття. Насамперед це зображення героїв — міфічних, реальних, релігійних, народних та ідеологічних.

На вході відвідувач зустрічає червона доріжка. «Це інструмент усталення тих, хто має змогу пройтися нею», — пояснює Міхаель Фер. — Вона є червоною ниткою, що пронизує всю виставку, поєднуючи твори. І водночас переводить глядачів, які знаходяться на килимі, в особливу категорію спостерігачів». До речі, килими надані Національним художнім музеєм, Національним палацом мистецтв «Україна» та театром імені Лесі Українки. Поряд — мармурова статуя Леніна, який сидить

на стільці, роботи Петра Мовчуна (1957-60 рр.). Понад 20 років вона була прихована за ширмою. «Сьогодні такі роботи з ідеологічним змістом потребують переосмислення, адже деякі з них є творами мистецтва», — підкреслює співкуратор.

Експозиція побудована в такий спосіб: у кожній залі є певна тема, яку задає напис на стіні, а також головний «програмний» твір. Помічниками для відвідувачів стають «інвентаризаційні книги», в яких зібрана інформація про роботи (паспорт), їх історію та образи. У першій залі висловлюється теза, що герой — це соціальний феномен, їх проголошують інші (яким би не був учинок, він не стане героїчним, якщо про нього не дізнаються). Ілюструє це картина Віктора Рижих «Реліквії Бреста» (1968) — на ній солдати роздиваються на дощі фотографії військових героїв. В наступній залі зібрани портрети й скульптури Володимира Леніна. «Хоча він виступає у різних ролях — від водія локомотиву і «друга народу» до вождя і вчителя, але скрізь має один і той самий вираз обличчя, тобто ідеологізований образ стирає особистість», — звертає увагу Міхаель Фер. Навпроти «оселилися» представники народу, відомі та безіменні герої соціалістичної праці. Далі — зала, присвячена військовим подіям. «В соцреалізмі був і хороший великоформатний живопис, який подекуди нагадує імпресіонізм, — стверджує німецький експерт. — Тому погляд на це мистецтво як виключно на реалізм є занадто вузьким».

Звідки беруться герої

Свіжий погляд на знайомі образи пропонують у музеї

На першому поверсі Національного художнього музею триває проект «Герої. Спроба інвентаризації». Використовуючи експонати з музеїної колекції, берлінський куратор Міхаель Фер та співробітники НХМУ дослідили український героїчний пантеон, образ героя та його творення.

Нatalka ГАЙ | спеціально для «Хрещатика»

Далі глядач потрапляє до пантеону кошацької доби — із зображеннями козаків (не лише в степу на конях, а й на човнах) та історичними постатями, гетьманами. До цієї групи співкуратор включив також дерев'яні скульптури гуцулів, іконографічне зображення яких, на його думку, перегукується із образами козаків XIX століття. В наступній залі — містичні та інтелектуальні герої України. До перших відноситься козак Мамай, якого змальовують з неодмінними атрибутами (кобза, люлька, меч, кінь), до других — переважно видатні письменники: Іван Франко, Леся Українка, Ольга Кобилянська, Василь Стус та інші.

Далі — «Святі та мученики» (ікони Георгія Побідоносця, Святої Параскеви, портрет митрополита Петра Могили та інші), з якими сусідують графічні та живописні твори із зображенням Тараса Шевченка. На відміну від Леніна, образ українського пророка постає перед відвідувачами експозиції в різні періоди життя: від молодого живописця до в'язня на Кавказі і канонічного зображення з вусами і шапкою. «На прикладі Тараса Шевченка маємо традиційний міф про героя, — стверджує Міхаель Фер. — Народжений у скруті, він

має ствердитися в складних умовах (кріпацтво), його талант відкриває майстер (Карл Брюлов допомагає викупити юнака з кріпацтва), відбувається розкриття потенціалу, потім — конфлікт із владою, випробування долі (ув'язнення, заслання) і нарешті — народне визнання».

Завершують експозицію неоднозначні роботи: портрет офіцера радянської армії, пілота гелікоптера, який брав участь у ліквідації наслідків аварії на ЧАЕС, а також картина «Папа шлем давить», що ламає міф героя. Остання зала — open space, де заплановані публічні дискусії щодо ролі та значення героя в суспільстві. На критичний лад тут налаштовує діалог з «Життя Галілея» Бертольда Брехта, написаний на стіні: «Нешансна країна, що не має героїв. — Ні, нешансна країна, яка потребує героїв».

Проект «Герої. Спроба інвентаризації» відкритий для огляду в Національному художньому музеї (вул. Грушевського, 6) до 29 березня. Графік роботи: ср., чт., нд. з 10.00 до 18.00, пт. з 12.00 до 20.00, сб. з 10.00 до 19.00, пн., вт. — вихідні. Вартість квитка: 20 грн, для студентів — 10 грн, для школярів і пенсіонерів — 5 грн ■

Діалог із Маяковським

В столиці покажуть прем'єру вистави за творами поета

У січні в мистецько-концертному центрі Івана Козловського відбудеться монодрама «Мій Маяковський». Своє захоплення лірикою поета та власні думки в ньому висловив автор п'єси й виконавець головної ролі Максим Булгаков.

Марія КАТАЄВА | «Хрещатик»

ДЛЯ СОЛІСТА балету Національної оперети України, в творчому доробку якого є такі великі ролі, як, наприклад, Голохвастов в опереті «За двома зайцями», вистава «Мій Маяковський» не є дебютом. Він був хореографом-постановником і співавтором лібрето до танцювального шоу «Танго життя», яку презентували в опереті в 2009 році, придумавши до нього історію. Цього разу Максим Булгаков спробував себе у драматично-музичному амплуа. «Мене як творчу особистість хвилює питання життя сучасного великого міста, емоційного стану людини, особливо приїджаючої, в мегаполісі, як ця тема простежується в обох виставах, — розповів він «Хрещатику». — Але тут я пішов далі: ділюся власними думками про ситуацію, жінок, кохання».

Лірику Маяковського, що захопила Максима ще за студентських років, актор пропустив крізь свій внутрішній світ — звідси й назва «Мій Маяковський». Головний герой — теж артист — готове ритмічний і темпераментний номер степ-чечітка Фреда Астора, який важко йому дастися. Чоловік перебуває у розpacі, розмірковує про своє життя, і своєрідним «маяком» для нього стають вірші Маяковського, які допомагають і надихають, поступово зі стану депресії виводять на оптимістичний настрій. «У кожного є своя улюбленна музика, фільм чи книга, до якої звертається в хвилини радості чи горя. Для мене таким улюбленним поетом є Маяковський, — зізнається Максим Булгаков. — Люблю його за те, що він завжди чув-

чесним із самим собою. А в творчості на-самперед приваблює його лірика. В школі ми майже не вивчаемо Маяковського, я захопився його творчістю, навчаючись на другому курсі університету. Крім відомих за радянських часів віршів, у нього є лірика про кохання і навіть твір «Борт Україні».

Вочевидь, на сцені два герой — артист та поет Маяковського. «Можна було створити п'єсу про особистість Маяковського, певний період його життя, але я не вдався до цього, намагаючись підкреслити, що Маяковський тих років абсолютно актуальний і зараз, — зазначає автор дійства. — Читання віршів — справа складна, кожному віршу притаманний свій ритм. На сцені я читаю лірику Маяковського так, як розумію, передаю, як вона впливає безпосе-

редньо на мене». Загалом до вистави увійшло 16 поезій Володимира Маяковського. У постановці автору допоміг режисер Дмитро Чурюмов, для якого ця робота стала дипломною. «Моїм завданням було «вигнати» з Максима те, що він хоче зробити, та помістити в певну форму, допомогти висловитися», — розповів він. Познайомившися з маловідомою частиною творчості Маяковського, пропущеною крізь особистісну призму автора і актора, кияни мають змогу цього місяця.

«Мій Маяковський», авторський про-ект Максима Булгакова

Коли: 18 і 23 січня о 19.00

Де: МКЦ ім. І. Козловського, вул. Хре-щатик, 50-б, тел. (044) 235-75-18

Вартість квитків: 50-80 грн ■



Foto Олексія ІВНОВА

Прогноз погоди на 15 січня



Ранок
Температура: 0°
Атм. тиск: 747 мм рт. ст.
Вітер: 2 м/с
Вологість повітря: 82 %



День
Температура: +2°
Атм. тиск: 749 мм рт. ст.
Вітер: 3 м/с
Вологість повітря: 89 %



Вечір
Температура: 0°
Атм. тиск: 750 мм рт. ст.
Вітер: 2 м/с
Вологість повітря: 95 %

Дві українські короткометражки перемогли на кінофестивалі в Нью-Йорку

Одразу два короткометражних фільми авторів із міста Рівне здобули перемогу в Нью-Йорку на фестивалі авторського кіно. У номінації «Ігрове кіно» лауреатом став «Тунель» Віктора Булиги, а в номінації «Музичне кіно» відзначили відеокліп на пісню «Милості» Сергія Зінчука. Про це повідомив Yuriy Valentinych, а новину передає «Преса України».

НА КІНОФЕСТИВАЛІ у Нью-Йорку найкращим ігровим фільмом названо «Тунель», що його відзвіння рівнянин Віктор Булига. Стрічка здобула приз інтернет-фестивалю авторського кіно. «Тунель» увійшов до десятки найкращих стрічок кінофестивалю, — зазначає автор. Під час вручення диплому Віктор Булига зауважив: «Дип-

лом — це київська «Ладдя» під статуєю Свободи, а московський Храм Василя Блаженного «на відшибі». Все дуже символічно й актуально — Київ у центрі цивілізації, Москва — світовий ізгой». В короткометражці «Тунель» знімалися актор Рівненського облмуздритатру, заслужений артист України Андрій Куделя, музикант Сергій

Зінчук та журналіст місцевого телеканалу Катерина Ярова. Зйомки фільму відбувалися в «Тунелі кохання», який знаходиться в селищі Клевань Рівненської області. Окрім того, на фестивалі здобув нагороду кліп на пісню «Милості одної», автором якого є рівнянин Сергій Зінчук. Оператором фільму та кліпу став Дмитро Максимчук. Українські короткометражки поїдуть на Міжнародний кінофорум «Фестиваль фестивалів», який відбудеться у Санкт-Петербурзі в Росії. Відзначимо, що у конкурсі інтернет-фестивалю брали участь 67 короткометражок із Німеччини, Ізраїлю, Великої Британії, Польщі, Індії та багатьох інших країн ■

цей день в історії

1582 — московський цар Іван Грозний і польський король Стефан Баторій при посередництві папи Григорія XIII під Псковом підписали перемир'я, за яким Московія відмовлялась від Лівонії і Пороцька. Невдала кампанія Івана Грозного за вихід до Балтійського моря, яка почалась у 1558 році з нападу на Лівонію, закінчилася через рік, коли він був змушений підписати перемир'я зі шведами, які зберегли за собою Івангород і все узбережжя Фінської затоки.

1776 — у Львові вийшов перший примірник «Gazette de Leopolis», першого відомого періодичного видання на території України.

1797 — Джон Етерінгтон з Лондона вперше в Англії почав продаж у своєму магазині нового типу головного убору — циліндра. «Таймс» того часу писала, що коли Етерінгтон вийшов у циліндрі, щоб пройтися вулицею, «зібрається чималий натовп подивитись на придурака», і йому навіть довелося давати пояснення представникам влади щодо ажутажної ситуації навколо нього. Однак вже через місяць крамниця Етерінгтона була завалена замовленнями на новий головний убір.

1870 — у карикатурі Томаса Наста, опублікованій у газеті

«Harper's Weekly», Демократична партія США вперше була зображена у вигляді віслюка (сьогодні віслюк — офіційний символ партії). Наstu належить і карикатура, опублікована у 1874 році, в якій він висміює Республіканську партію, а її аллегоричне зображення у вигляді слона також стало офіційним партійним символом.

1871 — у місті Володимирі-Волинському в сім'ї нащадка бахчисарайського мулли та литовської польки народився Агатангел Юхимович Кримський, український історик, фольклорист, літературознавець, письменник, пепрекладач, професор. У 1889 р. він закінчив Колегію Павла Галагана у Києві, у 1892 р. — Лазаревський інститут східних мов (Сирія), у 1896 р. — Московський університет. Був одним із організаторів Української академії наук, директором заснованого ним же Інституту української мови (сьогодні — Інститут мовознавства НАНУ). Кримський лишив після себе понад 1 000 наукових праць, 26 томів монографічних досліджень. У 1941 році Агатангела Кримського заарештовано за український націоналізм, а 25 січня 1942 р. він помер у Кустанайській тюрмі НКВС. За рішенням ЮНЕСКО, 1996 рік було оголошено роком Агатангела Кримського.

сканворд

приміщення в квартирі	➤		X	гостра частини знаряддя				➤	
особа, що завдає більшою в готелі, лікарні	▼	▼	R	окремий знімок на фотоплівці	▼	➤	неосвітлений простір	▼	віділ з прямого з певним напрямом у просторі (матем.)
мати дружини	➤	▼	E	нім. композитор, піаніст, «Крейцерова соната»	▼	▼	підвищення на стадіоні, у залі, студії художника	▼	
у давній Латвії — гроша однацца	➤	▼	S	віршувальний розмір	▼	ситуація у шахах	▼	грунт під водою	людська істота, створена хімічним способом
частина рангоутних дерев (мор.)	➤		T	поганий вчинок, провінія	▼	чумацький віз (заст.)	▼	оффіційне письмове звернення (міжнар.)	хім. елемент, газ, N
			I	дзвінок	▼	давнє східнослов'янське плем'я	▼	штучна водойма (сер. Азія)	старовинна назва Волги
			K	червоно-жовта фарба рослинного походження	➤	базар (заст.)	➤	великий довгочістий папуга	виголошенні думок до себе або для глядача

Відповіді на сканворд на 12-й сторінці.

Хрещатик

щоденна міська газета

Засновник — Кіївська міська Рада
В. головного редактора Максим Філіппов

Газета заснована 7 вересня 1990 року.
Перерегистрована в Міністерстві інформації України 10 січня 1999 року.
Свиддіство серії КВ №3620

ПЕРЕДПЛАТНИЙ ІНДЕКС

щоденного випуску
(ВТ, СР, ЧТ, ПТ)

61308

четвергового випуску
(З ПРОГРАМОЮ ТВ)

22094

виходить у вівторок, середу, четвер та п'ятницю

Internet: www.kreschatic.kiev.ua

E-mail: info@kreschatic.kiev.ua

01001, м. Київ-1, вул. Володимирська, 51-6
Телефон для довідок 234-27-59, факс: 235-01-93
Телефони реклами відділу: 234-21-84, 234-27-39, факс: 235-61-48
Телефон відділу розповсюдження та реалізації: 234-27-35
Internet: www.kreschatic.kiev.ua E-mail: info@kreschatic.kiev.ua

Редакція листується з читачами тільки на сторінках газети. Газета публікує також матеріали, в яких думки авторів не збігаються з позицією редакції. При передруку посилання на «Хрещатик» обов'язкове.
Рукописи не рецензуються і не повертаються.
Матеріали зі знаком (1) та під рубрикою «Конфлікт» друкуються на правах реклами.
Набір, верстка та коліородій: комп'ютерний центр газети «Хрещатик».
Віддруковано: «МЕГА-Поліграф», м. Київ, вул. Марка Вовчок, 12/14.

гороскоп

15 січня



ОВНИ, хто не ризикує, той не п'є шампанського! Екстрем (фінансовий теж) — найкращий друг і насаждник, сміливцям відкриті всі дороги! Втім, ендорфін щастя отримає не лише від екстремальних, а й від сексуальних забав, головне — не впасти на дно розпусти... Доля наказує берегти партнерські узи, бути взірцем моральності для шлюбних супутників.



ТЕЛЬЦІВ очікують випробування на теренах співпраці, функцію лідера має взяти на себе шлюбний партнер чи діловий компаньйон, не намагайтесь перехопити у нього ініціативу! Якщо вас з благовірним єднають спільні справи та інтереси плюс інтимна гармонія, будьте певні: союз отримає нове дихання і ще більше зміні!



БЛИЗНЮКИ, довкола стресова динаміка? Не панікуйте, навпаки, це так тонізує внутрішні резерви! Насправді ви у чудовій робочій формі, тому не ухиляйтесь від навантажень, наполегливо, з творчим вогником працюйте, вкладайте душу в службові завдання.



РАКИ потраплять у рабство до власних бажань, їх репертуар широкий — це плотський потяг, пристрасна гонітва за діловим успіхом, мрії про творче визнання. В любовній сфері не слід піддаватися п'яному дурману романтичних захоплень, дивіться на обранця тверезо, враховуючи реалії сьогодення.



ЛЕВИ, роботи багато, все кипить, трудова артилерія має бути у повній боєвій готовності. Нині ви генерал (як вдома, так і на службі), розробіть правильну стратегію дій, дисциплінарна муштра — це добре, однак додатково потрібне знання психологічних нюансів спілкувань з керівним персоналом, підлеглими й домочадцями.



ДІВИ, якщо вдома незадовільно, терпіть і не згаяйте зло на домочадцях!



Нині ви самі собі господар, адже володієте колosalним енергопотенціалом. А кому багато даеться Небесами, з того (приайде час звіту) й відповідно спитається. Головне — стимул до бою, і той «залп» під тиском лібідо пролунає, запросивши на амурне полювання...



ТЕРЕЗИ, шлях реалізації бажань уstellenий трояндами успіху. Проявіть ор-

Склада Оксана БАРДИНА

Астролог Любов ШЕХМАТОВА